



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 April 2004

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Тринадцатая сессия

Вена, 11–20 мая 2004 года

Пункт 9 предварительной повестки дня*

Стратегическое управление и программные вопросы

Функционирование Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и управление Фондом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Доклад Генерального секретаря**

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Функционирование Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию	3–27	3
A. Мандаты и круг ведения	3–9	3
B. Методы работы	10–19	5
C. Диалог с государствами-членами	20–27	10
III. Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	28–36	13
A. Происхождение и развитие Фонда	29–33	14
B. Управление Фондом	34	15

* E/CN.15/2004/1/Rev.1.

** Представление настоящего доклада было отложено с целью включения самой последней информации относительно Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

C.	Взносы и обязательства по взносам в Фонд и его финансовые ведомости	35	16
D.	Младшие эксперты	36	20
IV.	Вопросы, требующие принятия решений Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию	37–38	20
Таблицы			
1.	Сводный перечень взносов и обязательств по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1992–2003 годы		16
2.	Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 2002–2003 годы		18
3.	Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1 января – 31 марта 2004 года		19
Рисунки			
I.	Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1992–2003 годы		19
II.	Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1 января 2000 года – 31 марта 2004 года		20

I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен во исполнение следующих резолюций:
 - а) резолюция 57/270 В Генеральной Ассамблеи от 23 июня 2003 года, озаглавленная “Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними”;
 - б) резолюция 2003/31 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года, озаглавленная “Функционирование Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию”;
 - в) резолюция 2003/24 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2003 года, озаглавленная “Работа Центра по международному предупреждению преступности и управление Фондом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию”.
2. В пункте 46 своей резолюции 57/270 В Генеральная Ассамблея просила каждую функциональную комиссию изучить методы своей работы в целях повышения эффективности осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, признавая отсутствие необходимости единообразного подхода, поскольку каждая функциональная комиссия имеет свою собственную специфику, на основе докладов, подлежащих представлению Генеральным секретарем каждой функциональной комиссии; функциональным комиссиям и другим соответствующим органам Экономического и Социального Совета следует доложить Совету о результатах этого изучения не позднее 2005 года.

II. Функционирование Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию

A. Мандаты и круг ведения

3. В своей резолюции 1992/1 от 6 февраля 1992 года Экономический и Социальный Совет принял Декларацию принципов и программу действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые прилагаются к резолюции 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года, а также постановил распустить Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней и создать Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве функциональной комиссии Совета.
4. В соответствии с пунктом 26 Декларации принципов и программы действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение) Комиссия имеет следующие функции:

- a) разработка руководящих принципов для Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- b) разработка, контроль и обзор хода осуществления Программы на основе системы среднесрочного планирования в соответствии с принципами приоритетности, сформулированными в пункте 21 Декларации принципов и программы действий;
- c) содействие и помощь в координации мероприятий институтов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;
- d) мобилизация поддержки Программе со стороны государств-членов;
- e) подготовка к конгрессам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и рассмотрение представляемых конгрессами предложений в отношении возможных тем программы работы.

5. На своих ежегодных сессиях и в ходе межсессионной работы Комиссия разработала для Организации Объединенных Наций подробные руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Как показано в докладах Комиссии о работе каждой из ее сессий, она рассмотрела широкий спектр высокоприоритетных вопросов, провела углубленный политический диалог по этим вопросам и сформулировала политические и программные рекомендации; эти рекомендации были впоследствии утверждены Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Руководящие принципы и рекомендации Комиссии заложили основу обсуждения и принятия Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение I) и трех Протоколов к ней (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложения II и III, и резолюция 55/255, приложение), а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (резолюция 58/4 Генеральной Ассамблеи, приложение).

6. Комиссия выступала в роли межправительственного органа, компетентного осуществлять надзор за разработкой, контролем и ходом осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки. В этих целях Комиссия регулярно рассматривала предлагаемый среднесрочный план и формулировала рекомендации по нему, изменения среднесрочного плана и двухгодичную программу работы. Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года Комиссия на своей тринадцатой сессии рассмотрит предложенный двухгодичный программный план для программы по наркотикам и преступности, который должен стать частью предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2006–2007 годов, то есть заменить нынешний четырехгодичный среднесрочный план. Комиссия также рассматривала годовые доклады о работе Программы и другие соответствующие доклады.

7. На каждой из своих сессий Комиссия уделяет особое внимание обеспечению руководства и поддержки работы институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Она регулярно рассматривает доклады о деятельности этих институтов и содействует повышению их роли в осуществлении различных аспектов Программы, таких как научные исследования, техническая помощь и конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

8. Комиссия принимает меры по мобилизации поддержки Программы со стороны государств-членов в отношении как управления основной деятельностью в рамках Программы, так и финансовых ресурсов, в последнем случае посредством увеличения ассигнований из регулярного бюджета, добровольных финансовых взносов и взносов в натуральной форме.

9. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию выступает в роли органа по подготовке конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Комиссия выполняет эту функцию посредством обсуждения и формулирования рекомендаций по организационным аспектам конгрессов и вопросам существа, включая рекомендации по субстантивным пунктам повестки дня, которые предстоит обсудить на конгрессах, и по темам для практикумов, проводимых в рамках конгрессов. Ее рекомендации в отношении конгрессов представляются через Экономический и Социальный Совет для утверждения Генеральной Ассамблеей. Кроме того, Комиссия определяет и рассматривает меры, принимаемые в рамках последующей деятельности в связи с выводами и рекомендациями конгрессов. Например, Комиссия разработала планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, которая была принята на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями¹ и утверждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/59 от 4 декабря 2000 года. Комиссия продолжает работу по оценке прогресса, достигнутого в ходе реализации этих планов действий.

В. Методы работы

10. С самого начала своего существования Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию уделяет особое внимание стратегическому управлению, включая стратегическое управление работой Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Результаты проходивших в Комиссии обсуждений и принятые ею в этой связи решения и рекомендации отражены в резолюциях 1/1, 4/3 и 6/1 Комиссии, а также в соответствующих положениях резолюций Генеральной Ассамблеи 50/146 от 21 декабря 1995 года и 50/214 от 23 декабря 1995 года. Комиссия стремится осуществлять свою работу эффективно посредством разработки планов работы на несколько лет; обращения к государствам-членам с призывом представить предложения для рассмотрения Комиссией заблаговременно до начала ее сессий, а также указания подробной информации, которая должна быть представлена вместе с

такими предложениями; определения приоритетных тем для обсуждения на каждой ее сессии; создания неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и неофициальной рабочей группы для проведения анализа мандатов и ресурсов Программы; проведения межсессионных совещаний ее бюро и совместных совещаний ее бюро с бюро Комиссии по наркотическим средствам; проведения ежегодного диалога между ее бюро и бюро Экономического и Социального Совета; приглашения председателей региональных групп, Председателя Группы 77 и Китая и Председателя Европейского союза для участия в работе совещаний ее бюро; проведения межсессионных брифингов для постоянных представительств по ходу выполнения программы и подготовке ее предстоящих сессий; проведения неофициальных межсессионных совещаний; а также проведения групповых дискуссий с участием экспертов и практиков в связи с ее сессиями.

11. В разделе I своей резолюции 6/1, озаглавленной “Стратегическое управление Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию”, Комиссия постановила разработать рассчитанный на несколько лет план работы, причем каждый год будет посвящен рассмотрению одной конкретной темы, с целью упрощения структуры повестки дня и заблаговременного планирования обсуждения основных вопросов. Таким образом, Комиссия уже выполнила соответствующее решение к тому времени, когда Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1999/51 от 29 июля 1999 года, озаглавленную “Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и бреттонвудскими учреждениями”, в которой Совет предложил функциональным комиссиям рассмотреть возможность принятия многолетних программ работы. На своей шестой сессии Комиссия установила темы для своих седьмой, восьмой и девятой сессий. На своей девятой сессии Комиссия постановила, что она каждый год должна определять основную тему для последующей сессии, поскольку это позволит ей гибко подходить к выбору самой актуальной темы. Ранее Комиссия выбирала следующие темы для своих сессий:

- a) организованная транснациональная преступность (седьмая сессия);
- b) предупреждение преступности (восьмая сессия);
- c) результаты десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (девятая сессия);
- d) прогресс, достигнутый в осуществлении глобальных мер против коррупции (десятая сессия);
- e) реформирование системы уголовного правосудия: обеспечение эффективности и справедливости (одиннадцатая сессия);
- f) торговля людьми, особенно женщинами и детьми (двенадцатая сессия);

g) законность и развитие: вклад оперативной деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (тринадцатая сессия).

На двенадцатой сессии Комиссии для тематического обсуждения на будущих сессиях были предложены следующие темы: “Насилие в семье”; “Транснациональная организованная преступность и терроризм: связи, концепции и международные ответные меры” и “Отмывание денег, финансирование преступной деятельности и терроризм”.

12. В своей резолюции 2003/31 Экономический и Социальный Совет призвал государства – члены Комиссии представить ей свои проекты предложений в соответствии с резолюцией 5/3 Комиссии и включить в такие предложения информацию, требуемую в соответствии с приложением к резолюции 4/3 Комиссии, за месяц до начала сессии; а также поддержал просьбу Комиссии к ее бюро ежегодно представлять доклад о своей межсессионной работе, в том числе о соблюдении государствами-членами процедурных требований в отношении представления проектов предложений.

13. В отношении заблаговременного представления государствами-членами подробной информации о предложениях для рассмотрения Комиссией, в соответствии с приложением к резолюции 4/3 Комиссии, опыт Комиссии был неоднозначным. После принятия ею резолюции 5/3 предложения, представленные для рассмотрения Комиссией на ее шестой сессии, сопровождались заявлениями относительно требуемой информации, которые были неодинаковы по степени охвата (см., в частности, документ зала заседаний E/CN.15/1997/CRP.13 и Add.1). Впоследствии такие заявления не представлялись.

14. В своей резолюции 2003/31 Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с 2004 года Комиссии в конце ее сессии следует избирать бюро для следующей сессии и призывать его играть активную роль в подготовке очередных, а также неофициальных межсессионных совещаний Комиссии, с тем чтобы Комиссия могла обеспечивать непрерывное и эффективное директивное руководство Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; и постановил также, что Председателю следует при необходимости приглашать председателей пяти региональных групп, Председателя Группы 77 и Китая и Председателя Европейского союза для участия в работе совещаний бюро.

15. На своей двенадцатой сессии Комиссия постановила, что она не будет избирать новое бюро при открытии своей тринадцатой сессии и что должностные лица двенадцатой сессии будут также выполнять функции должностных лиц бюро тринадцатой сессии Комиссии. В конце своей тринадцатой сессии Комиссия проведет первое заседание своей четырнадцатой сессии с единственной целью избрать председателя, трех заместителей председателя и докладчика. Уже сложилась практика, в соответствии с которой Председатель Комиссии приглашает по мере необходимости председателей пяти региональных групп, Председателя Группы 77 и Китая и Председателя Европейского союза для участия в работе совещаний бюро Комиссии.

16. В своей резолюции 2003/31 Экономический и Социальный Совет просил Центр по международному предупреждению преступности Управления

Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности представить Комиссии на ее тринадцатой сессии доклад о ходе осуществления мандатов, установленных для Центра в рекомендациях или на основании рекомендаций Комиссии, включая информацию о потребностях, связанных с их осуществлением. В связи с этим следует напомнить, что согласно резолюции 6/1 Комиссии она просила своего Председателя созвать неофициальную рабочую группу из числа своих членов для проведения анализа мандатов и ресурсов Программы. Выводы и рекомендации рабочей группы были представлены Комиссии на ее седьмой сессии в документе зала заседаний (E/CN.15/1998/CRP.2). Этот документ зала заседаний будет представлен Комиссии на ее двенадцатой сессии. Кроме того, Комиссии на ее шестой сессии (E/CN.15/1997/CRP.17) и на ее восьмой сессии (E/CN.15/1999/CRP.14) был представлен прогноз относительно обязательных докладов, перечисленных по пунктам повестки дня, на предстоящие несколько лет. Впоследствии этот перечень обязательных докладов по предлагаемым пунктам повестки дня регулярно предоставлялся бюро Комиссии, с тем чтобы содействовать бюро в подготовке предложений по проекту предварительной повестки дня следующей сессии Комиссии. Сводный перечень резолюций межправительственных органов, в которых излагаются мандаты для работы Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержится в программе 12 среднесрочного плана на период 2002–2005 годов², утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 55/234 от 23 декабря 2000 года и 57/282 от 20 декабря 2002 года, а также в разделе 16 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов (A/58/6 (Sect. 16))³, утвержденного Ассамблеей в ее резолюции 58/270 от 23 декабря 2003 года. Среднесрочный план и бюджет по программам отражают все законодательные мандаты в форме конкретных видов деятельности по программам. В своей резолюции 58/269 Ассамблея просила Генерального секретаря вместо нынешнего четырехлетнего среднесрочного плана подготовить для представления Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии стратегические рамки, которые будут объединять в одном документе:

- a) часть первую: общий обзор плана, отражающий долгосрочные цели Организации;
- b) часть вторую: двухгодичный план по программам, охватывающий два года.

Комиссия рассмотрит предлагаемый двухгодичный план для программы по наркотикам и преступности (E/CN.7/2004/12–E/CN.15/2004/13) и внесет по нему замечания, и этот план станет частью предлагаемых стратегических рамок на двухгодичный период 2006–2007 годов, который будет представлен Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят девятой сессии.

17. Бюджет по программам определяет ресурсы регулярного бюджета, необходимые и выделяемые для видов деятельности, которые предложены в бюджете с целью осуществления мандатов программы, как они установлены межправительственными органами, рассматривающими предложения по бюджету, в пределах общего размера бюджета и потребностей Организации. Утвержденный объем ресурсов для бюджета по программам на 2004–2005 годы не учитывает две из трех новых должностей, которые были созданы для

выполнения основной работы, связанной с новой Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, предложены в бюджетном представлении Генерального секретаря и рекомендованы для утверждения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам. В бюджете по программам содержится также информация об объеме внебюджетных ресурсов, которые, по приблизительным подсчетам, будут иметься в наличии в течение двухгодичного периода. Хотя в объеме ассигнуемых на осуществление программы ресурсов произошли значительные позитивные изменения, особенно благодаря увеличению добровольных взносов, эти изменения не коснулись ресурсной базы, которая остается весьма узкой, и уровень имеющихся ресурсов по-прежнему намного ниже необходимого для удовлетворения потребностей программы в полном объеме, особенно в отношении оперативного осуществления основных программных инициатив и оказания технической помощи запрашивающим ее странам.

18. Информация об осуществлении мандатов посредством исполнения двухгодичного бюджета по программам содержится в докладе Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2000–2001 годов (A/57/62), особенно в таблицах 1 и 4. Показатель осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия составил 138 процентов в отношении запланированных результатов на двухгодичный период и 96 процентов, если учитывать только те результаты, которые достигнуты в соответствии с первоначально запланированными показателями, и те результаты, которые были добавлены директивными органами в течение двухгодичного периода.

19. Подготовка информации об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов завершается, и она будет представлена Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии. Согласно первоначальным данным для Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, показатель ее осуществления составляет 142 процента, если учитывать достигнутые результаты, поддающиеся количественному измерению, по сравнению с результатами, запланированными в начале двухгодичного периода. В соответствии с принципом составления бюджета на основе результатов доклад будет сосредоточен на полученных результатах. Основные результаты программы за двухгодичный период включают следующее:

а) вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и первых двух из трех ее Протоколов; к концу двухгодичного периода Конвенция была ратифицирована 57 участниками; Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение II), ратифицирован 45 участниками; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/25 Генеральной Ассамблеи, приложение III), ратифицирован 40 участниками, и

Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (резолюция 55/255 Генеральной Ассамблеи, приложение), ратифицирован 12 участниками;

b) оперативное обсуждение и принятие Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и проведение Политической конференции высокого уровня для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в Мериде, Мексика, 9–11 декабря 2003 года, на которой 95 государств подписали и 1 государство ратифицировало эту Конвенцию;

c) оказание помощи почти 150 государствам на коллективной основе посредством проведения семинаров, специальных брифингов по существенным вопросам и организации профессиональной подготовки, а также оказание непосредственной помощи почти 60 государствам посредством консультаций и технической помощи с охватом широкого круга вопросов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в результате чего профессиональную подготовку прошли около 2600 должностных лиц, в том числе 800 женщин;

d) мобилизация около 10 млн. долл. США на оперативную деятельность, что на 30 процентов превышает соответствующий показатель за предыдущий двухгодичный период.

С. Диалог с государствами-членами

20. Было предпринято несколько инициатив по укреплению диалога с государствами-членами, а также между государствами-членами, в отношении приоритетов и управления Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в контексте начатого в начале 2003 года реформирования управления программами в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Помимо неофициальных межсессионных совещаний и совещаний расширенного бюро Комиссии, проводились специальные брифинги для постоянных представительств по вопросам реформирования управления программами и по бюджетным вопросам. Для государств-членов был проведен ряд специальных брифингов с предоставлением им дополнительной информации о консолидированном двухгодичном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Кроме того, Директор-исполнитель и старшие сотрудники часто встречались с председателями региональных групп и представителями государств-членов с целью их своевременного информирования о событиях. В повседневном порядке предоставлялась онлайн-информация о работе и решениях Управления.

21. В январе 2003 года государства-члены одобрили документ, подготовленный Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и озаглавленный “Оперативные приоритеты:

руководящие принципы на среднесрочный период”; в этом документе были обозначены следующие задачи:

- a) осуществлять комплексный подход к проблемам, связанным с наркотиками и преступностью;
- b) решать проблемы, связанные с наркотиками и преступностью, в контексте устойчивого развития;
- c) обеспечить баланс между мерами предупреждения и правоприменительной деятельностью;
- d) отбирать операции на основе знаний и стратегического прогноза;
- e) оказывать помощь в создании учреждений, которые способствуют распространению наилучшей международной практики;
- f) оптимально распределять ресурсы для использования потенциала партнерских отношений.

22. Соответственно, в первой половине 2003 года были инициированы реформы в сфере управления, с тем чтобы заложить основу для решения приоритетных оперативных задач. Внимание было сосредоточено на рационализации функций Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, перепрофилировании сети отделений на местах, обеспечении стабильной и предсказуемой доходной базы и более эффективном управлении людскими ресурсами, осуществлении финансового контроля и информационных технологиях. С целью поддержки оперативной деятельности были введены важные инструменты планирования, такие как сведения о стране и стратегические программные рамки.

23. Новая организационная структура Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности была введена 1 августа 2003 года; она отразила его мандаты и создала синергию, содействуя применению комплексного подхода к угрозам, связанным с наркотиками, преступностью и терроризмом. Новая структура состоит из четырех главных элементов: a) отдел операций, отвечающий за управление программами технической помощи в целях наращивания потенциала; b) отдел договорных вопросов, занимающийся обслуживанием директивных органов, наблюдением за исполнением действующих конвенций и представлением экспертных юридических консультаций по вопросам осуществления международных договоров; c) отдел анализа политики и связей с общественностью, имеющий целью укрепление интеллектуального руководства Управления и его сотрудничества с другими партнерами (международными и неправительственными организациями); и d) хозяйственный отдел, обеспечивающий обслуживание в сфере людских ресурсов, информационных технологий и финансового управления. Хотя на оперативном уровне в полной мере осуществляется интеграция деятельности по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и преступностью, Фонд Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотическими средствами и Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию сохраняют свою самостоятельность в отношении управления своими соответствующими ресурсами. Исполнительный комитет функционирует как руководящий орган по оказанию

поддержки Директору-исполнителю в разработке политики и принятии решений. В его состав входят все директора Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Новая организационная структура Управления была обнародована в бюллетене Генерального секретаря, посвященном организационной системе Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ST/SGB/2004/6).

24. Новая организационная структура предусматривает осуществление функции независимой оценки, выводы которой докладываются старшему руководству и государствам-членам. Разработана программа работы в области проведения оценок в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; она охватывает первую серию проектов и мероприятий, финансируемых за счет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. По завершении результаты оценки будут доведены до сведения Комиссии. Как правило, все проекты предусматривают осуществление оценки. Предпринимаются шаги в направлении распространения системы управления информацией по программ и финансам (ProFi), действующей в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, на деятельность, финансируемую за счет Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, с тем чтобы систематизировать мониторинг основной деятельности в рамках всего Управления и сделать доступной информацию о состоянии проектов и доклады по результатам мониторинга для всех руководителей с помощью внутренней сети Интранет; онлайн-доступ к ProFi обеспечен также для государств-членов. Кроме того, в том, что касается мониторинга и контроля качества, круг ведения Комитета по программам и проектам, который отвечает за утверждение всех видов оперативной деятельности, приводится в соответствие с реформами в сфере управления. Комитет обеспечивает соответствие предложений по проектам оперативным потребностям, требованиям в отношении качества и принципу ориентирования на результаты, а также соблюдение лимитов на расходы.

25. В рамках мер по реформированию был подготовлен консолидированный бюджет на двухгодичный период 2004–2005 годов для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; этот бюджет был представлен на межсессионном совещании Комиссии 10 ноября 2003 года. Консолидированный бюджет содержал ретроспективный обзор двухгодичного периода 2002–2003 годов и набросок программы, включая потребности в ресурсах, на двухгодичный период 2004–2005 годов.

26. После консультаций, состоявшихся между Управлением людских ресурсов в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, старшими руководителями Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Объединенным консультативным комитетом, состоящим из представителей персонала и руководства, была принята политика ротации сотрудников. В соответствии с указаниями Генерального секретаря в отношении мобильности персонала, эта политика имела целью обеспечить организационные потребности, создать разнообразный штат сотрудников, владеющих несколькими специальностями, и предоставить

возможности для карьерного роста. Осуществлена рационализация и стандартизация конфигурации отделений на местах. Среди других улучшений – уделение особого внимания достижению целей обеспечения гендерного равенства, новая политика в сфере трудовой деятельности, которая предусматривает гибкие решения в организации труда, а также создание Венского отделения Управления омбудсмена Организации Объединенных Наций. При консультациях с государствами-членами была также начата инициатива по обеспечению добросовестности.

27. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по-прежнему стремится к осуществлению эффективной координации своей деятельности с другими заинтересованными сторонами и принимает участие в соответствующих механизмах координации. Управление является членом Целевой группы проекта тысячелетия I по проблемам бедности и экономического развития, которая рассматривает такие охватывающие несколько секторов вопросы, как права человека, надлежащее управление, наркотики и преступность. В плане по осуществлению Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) для углубленного анализа в 2004 году выделена тема транснациональной преступности. В записке, подготовленной к совещанию Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций 2 апреля 2004 года и озаглавленной “Организованная преступность и коррупция как угроза безопасности и развитию: роль системы Организации Объединенных Наций”, представлены результаты консультаций, проведенных в рамках всей системы через Комитет высокого уровня по программам. На совещании Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций рекомендовано внести вклад в проведение тринадцатой сессии Комиссии, с учетом того, что ее тематическая дискуссия охватывает многие серьезные проблемы, обозначенные в записке. Управление также активно участвует в работе Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам, Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

III. Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

28. В своей резолюции 2003/24 Экономический и Социальный Совет просил Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности включить информацию о финансовом положении Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в свой ежегодный доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В докладе Директора-исполнителя по вопросам развития, безопасности и правосудия для всех (E/CN.7/2004/9–E/CN.15/2004/2) рассматриваются политика и стратегические вопросы, касающиеся работы Управления Организации

Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а более подробная информация о положении Фонда приводится ниже.

А. Происхождение и развитие Фонда

29. Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию первоначально был создан в 1967 году во исполнение резолюции 1086 В (XXXIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1965 года и назывался Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты. Управление Фондом осуществляется в соответствии с положениями 4.13, 4.14 и 6.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций; аудиторские проверки Фонда проводит Комиссия ревизоров. В соответствии с решением 34/440 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года Фонд участвует в ежегодной Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов для деятельности в целях развития.

30. В соответствии с пунктом 44 Декларации принципов и программы действий Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (резолюция 46/152 Генеральной Ассамблеи, приложение) Фонд был переименован в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и стал неотъемлемой частью Программы.

31. Признавая, что Фонд является неопределимым источником для увеличения потенциала Организации Объединенных Наций по более эффективному реагированию на потребности государств-членов в технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, Генеральная Ассамблея в течение многих лет неоднократно призывала увеличить взносы в этот Фонд.

32. Совсем недавно в своей резолюции 57/173 от 18 декабря 2002 года, озаглавленной "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества", Генеральная Ассамблея вновь подтвердила роль Центра по международному предупреждению преступности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле оказания государствам-членам, по их просьбе, технического содействия, консультационных услуг и помощи в других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма и борьбы с ними, а также в области восстановления национальных систем уголовного правосудия. Она также предложила всем государствам добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию поддерживать оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе оказывать техническую помощь в целях выполнения обязательств, взятых на себя на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с

правонарушителями, включая меры, изложенные в планах действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века (резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение). В своей резолюции 58/140 от 22 декабря 2003 года, озаглавленной “Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества”, Генеральная Ассамблея предложила всем государствам добровольными взносами в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию поддержать оперативную деятельность Программы.

33. В своей резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой была утверждена Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и два из трех Протоколов к ней, Генеральная Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией участников Конвенции иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 30 Конвенции, будет осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В своей резолюции 58/4 от 31 октября 2003 года, в которой была утверждена Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, Ассамблея постановила, что до принятия Конференцией участников Конвенции иного решения, распоряжение счетом, упоминаемым в статье 62 Конвенции, будет также осуществляться в рамках Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

В. Управление Фондом

34. С целью ускорения осуществления и повышения эффективности операций Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также субсчета Межрегионального научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Контролер Организации Объединенных Наций делегировал полномочия по управлению Фондом Генеральному директору Отделения Организации Объединенных Наций в Вене с 1 января 2003 года. В результате такого делегирования полномочий процедуры становятся все более упорядоченными без ущерба существующей рациональной политике по управлению. Время на рассмотрение и обработку документов по проектам значительно сократилось. В настоящее время новые и скорректированные ассигнования обрабатываются и выделяются в оперативном режиме. Процедуры отчетности о расходах и выверки счетов будут также дополнительно рационализированы. Как уже отмечалось в пункте 24, выше, принимаются меры по применению системы управления информацией по программам и финансам (ProFi) к Фонду Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

С. Взносы и обязательства по взносам в Фонд и его финансовые ведомости

35. В таблице 1 представлен сводный перечень взносов и обязательств по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию за период с 1992 года по 2003 год; в таблице 2 представлен перечень взносов и обязательств по взносам в данный Фонд за двухгодичный период 2002–2003 годов; а в таблице 3 представлен перечень взносов и обязательств по взносам в Фонд за период с 1 января по 31 марта 2004 года. На рисунке I показаны добровольные взносы в Фонд за период с 1992 года по 2003 год; а на рисунке II показаны такие взносы за период с 1 января 2000 года по 31 марта 2004 года.

Таблица 1
Сводный перечень взносов и обязательств по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1992–2003 годы
(в долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Общая сумма обязательств</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Специальная цель</i>
Аргентина	12 000	12 000	–
Австралия	45 000	45 000	–
Австрия	3 529 372	753 324	2 776 048
Бельгия	45 706	1 873	43 833
Боливия	1 000	1 000	–
Бразилия	361 478	45 000	316 478
Камбоджа	3 000	3 000	–
Канада	507 392	88 205	419 187
Чили	41 000	41 000	–
Китай	10 000	10 000	–
Колумбия	80 000	80 000	–
Хорватия	2 264	2 264	–
Куба	500	500	–
Кипр	2 500	2 500	–
Чешская Республика	144	144	–
Дания	372 800	–	372 800
Франция	1 271 690	–	1 271 690
Германия	343 093	3 123	339 970
Греция	90 000	60 000	30 000
Исландия	10 416	10 416	–
Индия	18 000	18 000	–
Израиль	10 500	–	10 500
Италия	9 768 742	1 849 347	7 919 395
Япония	1 513 895	68 000	1 445 895
Лихтенштейн	28 058	–	28 058
Мальта	1 500	1 500	–
Мексика	69 021	–	69 021

<i>Донор</i>	<i>Общая сумма обязательств</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Специальная цель</i>
Монако	16 432	–	16 432
Марокко	12 000	12 000	–
Мозамбик	33 000	–	33 000
Нидерланды	3 341 795	–	3 341 795
Норвегия	1 026 937	–	1 026 937
Оман	3 000	3 000	–
Панама	1 000	1 000	–
Филиппины	1 545	1 545	–
Польша	19 726	–	19 726
Португалия	100 000	–	100 000
Республика Корея	155 241	155 241	–
Сингапур	408	408	–
Словения	2 498	2 498	–
Испания	156 576	–	156 576
Шри-Ланка	1 000	1 000	–
Швеция	469 763	–	469 763
Швейцария	818 441	–	818 441
Таиланд	6 000	6 000	–
Того	381	381	–
Тунис	7 297	7 297	–
Турция	260 015	210 015	50 000
Соединенное Королевство	463 383	–	463 383
Соединенные Штаты Америки	7 342 695	261 410	7 081 285
Венесуэла	13 168	13 168	–
Зимбабве	605	605	–
Европейская комиссия	124 206	–	124 206
Итого	32 516 183	3 771 764	28 744 419
Пожертвования			
Азиатский фонд			
по предупреждению			
преступности	110 946	–	110 946
FTML в Ливане	53 675	–	53 675
Прочие	79 359	19 765	59 594
Итого	243 980	19 765	224 215
Всего	32 760 163	3 791 529	28 968 634

Таблица 2
**Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных
 Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,
 2002–2003 годы**
 (в долл. США)

<i>Донор</i>	<i>Общая сумма обязательств</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Специальная цель</i>
Австрия	1 988 353		1 896
Канада	258 199		2 ^b
Чили	6 000		
Колумбия	80 000		
Хорватия	2 264		
Дания	372 800		3 ^c
Франция	306 471		3 ^c
Германия	339 970		3 ^c
Греция	30 000		
Индия	6 000		
Италия	5 658 987	3	5 347
Япония	154 000		1 ^c
Лихтенштейн	25 000		
Мексика	69 021		
Монако	16 432		
Марокко	4 000		
Мозамбик	33 000		
Нидерланды	2 135 425		2 135
Норвегия	405 243		4 ^c
Республика Корея	36 000		
Испания	156 576		1 ^c
Швеция	435 228		4 ^c
Швейцария	124 363		124 363 ^a
Тунис	1 071		–
Соединенное Королевств	301 811		301 811 ^a
Соединенные Штаты Америки	1 815 670	2 ^b	1 615
Венесуэла	5 000		
Пожертвования	3 752		
Всего	14 770 636		14 023 800

^aВыплачено.

^bВыплачено частично.

^cВзятое обязательство.

Таблица 3
Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1 января – 31 марта 2004 года
 (в долл. США)

<i>Страна</i>	<i>Общая сумма обязательств</i>	<i>Общая цель</i>	<i>Специальная цель</i>
Канада	195 787	–	195 787 ^a
Венгрия	69 477	–	69 477 ^a
Индия	3 000	3 000 ^b	–
Катар	5 000	5 000 ^a	–
Швейцария	257 363	–	257 363 ^a
Тунис	1 222	1 222 ^b	–
Турция	50 000	–	50 000 ^a
Всего	581 849	9 222	572 627

^aВыплачено.

^bВзятое обязательство.

Рисунок I
Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1992–2003 годы

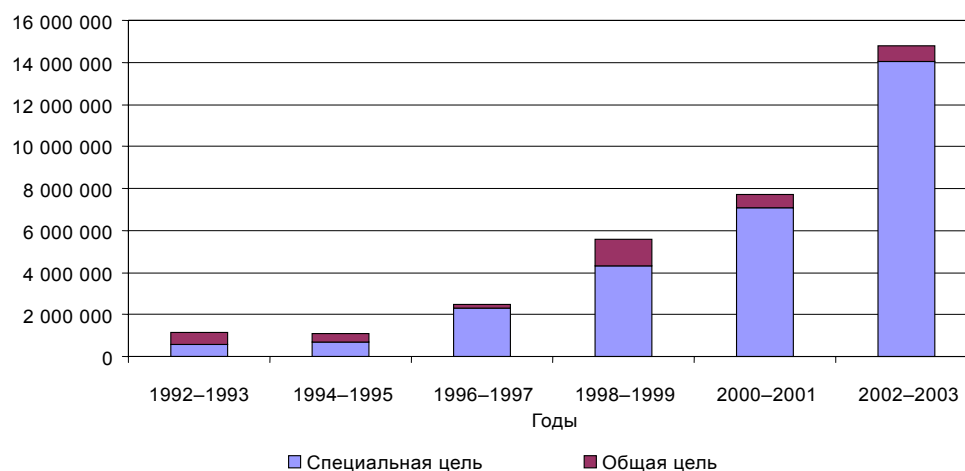
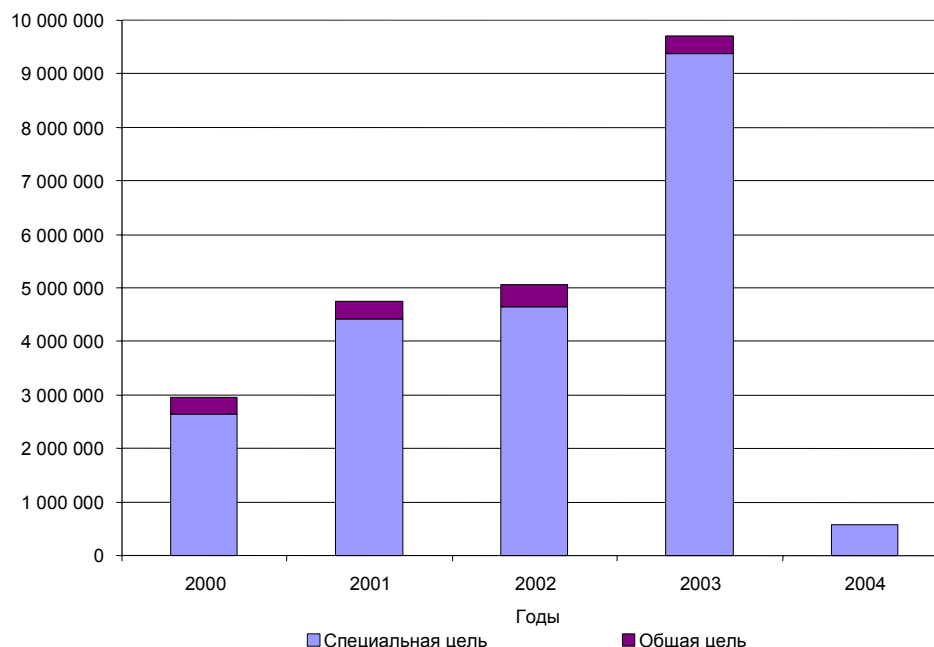


Рисунок II
Взносы и обязательства по взносам в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1 января 2000 года – 31 марта 2004 года
 (в долл. США)



D. Младшие эксперты

36. Помимо добровольных финансовых взносов некоторые страны вносят взносы в натуральной форме для поддержки Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Такие взносы в натуральной форме включают предоставление услуг младших специалистов (в настоящее время называемых “младшие эксперты”). Финляндия, Франция, Германия, Италия, Япония, Нидерланды, Норвегия, Республика Корея и Швеция оплачивают услуги младших экспертов, которые работали или в настоящее время работают на Программу.

IV. Вопросы, требующие принятия решений Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию

37. Во исполнение просьбы, содержащейся в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, и на основе соответствующей информации, представленной в настоящем докладе, Комиссия может пожелать изучить свои методы работы и рассмотреть любые необходимые изменения. При этом

Комиссия может пожелать сосредоточить внимание на предусмотренных в ее мандате функциях как главного директивного органа Организации Объединенных Наций, который вырабатывает политику в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также органа по подготовке конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Кроме того, Комиссия может пожелать принять во внимание опыт, полученный ею в результате достижения значительных успехов в обеспечении консенсуса, необходимого для начала успешных переговоров в целях принятия двух новых конвенций. Комиссия может также пожелать рассмотреть вопрос о включении в свою программу работы задачи по выявлению возникающих проблем, которые вызывают озабоченность у международного сообщества и могут потребовать выработки политики и руководящих принципов.

38. В отношении своих методов работы Комиссия может, в частности, пожелать рассмотреть следующие вопросы:

а) *Анализ и, при необходимости, подтверждение своей практики рекомендации приоритетных тем для своих ежегодных сессий и рассмотрение новых способов повышения результативности таких обсуждений путем увязки с конкретными руководящими принципами в отношении политики.* Одним из средств достижения этого может быть внедрение в практику проведения целенаправленных интерактивных обсуждений группами экспертов или “круглых столов” высокого уровня в рамках рассмотрения приоритетных тем. Можно также сформулировать руководящие принципы относительно их состава и других организационных аспектов.

б) *С учетом сокращенных сроков проведения девятой сессии Комиссии в 2000 году, непосредственно после десятого Конгресса, проведение, непосредственно после одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по преступности и уголовному правосудию, который состоится в Бангкоке 18–25 апреля 2005 года, сокращенной четырнадцатой сессии Комиссии в 2005 году, посвященной изучению итогов одиннадцатого Конгресса и последующим действиям в связи с ним.* Предварительные дискуссии с представителями правительства Таиланда свидетельствуют о его готовности рассмотреть вопрос о проведении этой сессии в Бангкоке.

в) *Предложение способов обеспечения более широкого участия и вкладов институтов, входящих в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в работу Комиссии в целом и обсуждение приоритетных тем в частности, а также способов укрепления директивного руководства со стороны Комиссии в отношении этих институтов.* С этой целью Комиссия может также пожелать рассмотреть информацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, о деятельности институтов, входящих в сеть Программы (E/CN.15/2004/4).

г) *Изучение способов дополнительного усиления своей межсессионной работы.* В частности, во время межсессионного периода между тринадцатой и четырнадцатой сессиями Комиссии необходимо уделить особое внимание подготовке проекта декларации для рассмотрения на одиннадцатом Конгрессе, принимая во внимание результаты региональных совещаний по подготовке

одиннадцатого Конгресса, во исполнение резолюций 56/119 от 19 декабря 2001 года, 57/171 от 18 декабря 2002 года и 58/138 от 22 декабря 2003 года, принятых Генеральной Ассамблеей.

е) *Регулярный контроль за количеством докладов, представляемых Комиссии на каждой из ее сессий, с тем чтобы обеспечить ей возможность для их адекватного рассмотрения, при этом предоставляя достаточно времени государствам-членам для внесения требуемого вклада, а Секретариату – для их подготовки.* С этой целью Комиссия может пожелать подробно изучить необходимую документацию при утверждении на каждой из своих сессий проекта предварительной повестки дня для своей следующей сессии.

ф) *Способы расширения и укрепления своей роли в мобилизации ресурсов.* Как сообщается в пунктах 18 и 19, выше, показатель осуществления Программы намного превышает 100 процентов: 138 процентов за двухгодичный период 2000–2001 годов и 142 процента за двухгодичный период 2002–2003 годов, если учитывать соотношение между достигнутыми результатами и результатами, запланированными в начале двухгодичного периода. В то время как рост показателя осуществления свидетельствует о высоком уровне эффективности, он указывает также на то, что выполнение мандатов было возможно только благодаря крайне напряженному использованию имеющихся ограниченных ресурсов. Сомнительно, чтобы такая практика могла продолжаться намного дольше, не подвергаясь неприемлемому риску в отношении способности обеспечивать конечные продукты и услуги при сохранении их надлежащего качества. Поэтому Комиссия может пожелать рассмотреть способы участия в совместных мерах, направленных на обеспечение ресурсов, необходимых для осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с учетом неизбежной необходимости в устранении несоответствия между имеющимися людскими и финансовыми ресурсами и расширением мандатов, особенно тех, которые относятся к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протоколов к ней. Эти новые мандаты представляют собой количественный скачок для Программы с точки зрения ожидаемых от нее результатов и охватывают сложные задачи обслуживания Конференций сторон Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, содействия ратификации этих Конвенций, присоединению к ним и осуществлению положений Конвенций, а также поддержки наращиванию национального потенциала и развитию соответствующего международного сотрудничества и оказанию технической помощи.

г) *Определение мер по укреплению своей роли как органа по подготовке конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и обеспечению надлежащих последующих действий по итогам конгрессов.* В этих целях Комиссия может пожелать использовать свой опыт, связанный с работой по итогам десятого Конгресса.

h) *Стимулирование и обеспечение более активного участия и вовлечение в свою работу фондов и программ Организации Объединенных Наций, других органов системы Организации Объединенных Наций и бреттонвудских учреждений.* В связи с этим Комиссия может пожелать принять во внимание соответствующие аспекты работы Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций на его совещании в апреле 2004 года, упомянутом в пункте 27, выше, и записку, подготовленную для этого совещания, под названием “Организованная преступность и коррупция как угроза безопасности и развитию: роль системы Организации Объединенных Наций”, которая будет представлена Комиссии.

Примечания

- ¹ См. *Десятый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Вена 10–17 апреля 2000 года*: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.00.IV.8).
- ² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 6 и исправление (A/57/6/Rev.1 и Corr.1).*
- ³ Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии выпущен в окончательном варианте как издание *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/58/6/Rev.1).*